



rundblick-elsdorf.de/e-paper

rundblick

MIT INFORMATIONEN AUS DER STADT ELSDORF



stadt.
els.
dorf.

39. Jahrgang

Donnerstag, den 06. August 2026

Woche 32

Kommt alle 14 Tage in Ihren Briefkasten

Open-Air-Kino in Elsdorf

Eintritt frei: Stadt Elsdorf lädt zur zweiten Auflage des Open-Air-Kinos am 21. August ein

Nach der erfolgreichen Premiere im vergangenen Jahr lädt die Stadt Elsdorf erneut zum Open-Air-Kino in den Sport- & Bewegungspark ein. Am 21. August verwandelt sich die Anlage wieder in einen Kinosaal unter freiem Himmel. Bei freiem Eintritt und entspannter Picknick-Atmosphäre erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreicher Kinotag für die ganze Familie.

Die erste Auflage im vergangenen Jahr stieß auf große Resonanz. Zahlreiche Gäste genossen die besondere Atmosphäre und machten das Open-Air-Kino zu einem gelungenen Sommerabend. Daran möchte die Stadt Elsdorf in diesem Jahr anknüpfen. Welche Filme auf der Leinwand zu sehen sein werden, haben erneut über tausend User auf der Instagram-Seite der Stadt Elsdorf entschieden. Für die Jüngsten läuft um 14:30 Uhr „König der Löwen“. In dem spannenden Film muss ein junger Löwe seinen Mut finden, um sein rechtmäßiges Erbe anzutreten und das Königreich zu retten.

Weiter geht es um 17:30 Uhr mit „Madagascar 2“. Auf einer turbulenten Reise erleben die tierischen Freunde ein Abenteuer voller Spaß, Freundschaft und Überraschungen. Um 20:30 Uhr heißt es dann Vorhang auf für „Dirty Dancing“ - ein seit fast 40 Jahren ikonischer Filmklassiker. Ein ganz besonderer Sommer voller Musik, Tanz und großer Gefühle verändert das Leben einer jungen Frau für immer. Die Liebesgeschichte von „Baby“ und Johnny ist bis heute so unvergessen wie der Satz „Ich habe eine Wassermelone getragen“.

Organisiert wird der Kinotag von der offenen Jugendarbeit (Brause) sowie der Kulturabteilung der Stadt Elsdorf. Für ein echtes Kino-Feeling werden vor Ort nicht nur Popcorn und Chips,



Das Open-Air-Kino im Sport- & Bewegungspark erfreute sich schon im Vorjahr großer Beliebtheit.

sondern auch Snacks, Eis und Getränke angeboten.

Sitzplätze und Tische sind nur in begrenzter Anzahl vorhanden. Daher können gerne eigene Sitzgelegenheiten und Decken mitgebracht werden.



Sagel Bedachungen

Starke Leistung:
**Meister-
Qualität**
von Denny Sagel

**Kran-
und Arbeits-
bühnenvermietung**

www.lina24.de
☎ (02274) 706 50 30



www.wir-decken-ihre-dach.de
☎ (02274) 70 69 911



haaraktuell

wir leisten kopfarbeit

Inh. Vanessa Kühn - Friseurmeisterin
Pia Meis - Friseurmeisterin
Manuela Brumpreuksch - Friseurin

Mittelstr. 5a · 50189 Elsdorf
Tel. 02274 9386400

www.haaraktuell-elsdorf.de

Öffnungszeiten:
Dienstag-Freitag: 9.00-18.00 Uhr · Samstag: 7.30-13.00 Uhr
Nur nach Terminvereinbarung!



RÖHRBEIN

GEBÄUDEDIENSTLEISTUNGEN

www.roehrbein.gmbh

Sanierungen | Renovierungen
Industrieservice | Hausmeisterservice
Gebäudedienstleistungen | Garten-Landschaftsbau

„Förder-Freitag“ zeigt Elsdorfs Zukunft

Neue Video-Reihe gibt Einblicke in aktuelle Förderanträge und Planungen



Mit dem neuen „Förder-Freitag“ stellt die Stadt Elsdorf in den kommenden Wochen und Monaten regelmäßig Projekte vor, für die Fördermittel beantragt wurden. Alle zwei Wochen soll freitags ein neuer Video-Beitrag auf der städtischen Website und den Social-Media-Kanälen erscheinen. Einige der vorgestellten Vorhaben sind bereits sehr konkret und sollen bis Ende 2029 baulich umgesetzt werden. Andere Projekte, etwa der Hafenbalkon am zukünftigen Elsdorf See, wirken heute noch wie Zukunftsmusik. Dennoch müssen die Grundlagen dafür schon heute geschaffen werden. Denn große Vorhaben entstehen nicht von heute auf morgen: Straßen, Wege, Parkplätze und touristische Anziehungspunkte müssen über Jahre hinweg geplant, abgestimmt und sorgfältig vorbereitet werden.

Deshalb stellen Bund und Land in den kommenden Jahren umfangreiche Fördermittel für den Strukturwandel und die Stadtentwicklung bereit. Die Stadt Elsdorf hat gemeinsam mit Fachleuten zahlreiche Projektideen entwickelt und entsprechende Förderanträge eingereicht. Beim Förder-Freitag gibt die Stadt einen Blick hinter die Kulissen: Welche Ideen gibt es? Was ist geplant? Welche Ziele werden mit den Projekten verfolgt? Und wie könnten sie das Elsdorf von morgen prägen? Wichtig ist dabei: Eine Bewerbung um Fördermittel bedeutet noch nicht, dass ein Projekt tatsächlich umgesetzt werden kann. Die Stadt hofft daher auf positive Förderentscheidungen für ihre eingereichten Vorhaben. Erst dann können die nächsten Schritte unternommen werden. Alle bisher vorgestellten Projekte sowie die neuen Beiträge sind über den abgebildeten QR-Code direkt auf der Website der Stadt Elsdorf abrufbar (Stadt Elsdorf - Stadtentwicklung & Strukturwandel - Strukturwandel - Förder-Freitag)



Den Code einfach mit der Kamera des Handys scannen und Videos anschauen

„Kinderfestival“

Start in die Sommerferien - 6-wöchige Ferienspiele sorgen in Elsdorf für viel Spaß

Pünktlich zum Start der Sommerferien sind die sechswöchigen Ferienspiele der Stadt Elsdorf und ihrer Kooperationspartner gestartet. 66 Kinder haben das Bürgerhaus Neu-Etzweiler und das Außengelände in ein Spieleparadies verwandelt und hatten sichtlich viel Spaß bei dem abwechslungsreichen Angebot.

Unter dem Motto „Kinderfestival“ erleben die Kinder verschiedene Einblicke in spannende Themen, wie z.B.: Kunst, Sport oder auch Musik. „So entstehen viele verschiedene Angebote, wie beispielsweise Kreativ-, Bewegungs- oder auch Bastelangebote. Unter anderem wird in jeder Ferienwoche ein Ausflug unternommen. In der

ersten Woche fahren die Kinder in das Bubenheimer Spieleland, erläutern die Verantwortlichen der „GiP e.V.“ (Ganztag in Partnerschaft), die die ersten drei Ferienwochen gemeinsam mit dem Jugendamt der Stadt Elsdorf organisieren. Zum Start am ersten Ferientag besuchte die Vorsitzende des Jugendhilfeausschusses der Stadt Elsdorf, Mareike Reuter, die zahlreichen Kinder und Betreuer/innen am Bürgerhaus in Neu-Etzweiler. „Warum hast du eine große Eistüte mitgebracht?“, frug Bennet (7) Mareike Reuter. In der Papier-Eistüte befand sich ein Gutschein über 130 Eiskugeln der Gelateria Cucco's, den Frau Reuter unter großem Jubel den Kids überreichte. „Ich danke unseren Kooperationspartnern sowie den Kolleginnen und Kollegen aus dem Jugendamt, die mit großem Einsatz in jedem Jahr ein umfangreiches und innovatives Ferienprogramm gestalten“, so Mareike Reuter. Nach den ersten drei Ferienwochen übernimmt die Stadt Elsdorf mit ihrem Jugendzentrum „Brause“ für die zweite Hälfte der Sommerferien das Angebot. Alle Aktionswochen sind nahezu vollständig ausgebucht, so dass über sechs Wochen für hunderte Kinder in Elsdorf keine Langeweile aufkommt.



Die sechswöchigen Sommer-Ferienspiele sind in Elsdorf mit sichtlich viel Spaß gestartet.

„Musik mit Aussicht“

Finale der Sommerkonzert-Reihe am:terra Nova - Beethovenwerk & Smoke on the Stairway



Seit 2020 zählt die Konzertreihe „Musik mit Aussicht“ an der Tagebaukante zu den kulturellen Sommer-Highlights in Elsdorf.

Die ersten vier Wochen der Sommerkonzert-Reihe „Musik mit Aussicht“ waren ein voller Erfolg. Über 4.000 Besucher haben schöne Sonntage zu bester Musik verbracht. Zum großen Finale lädt die Stadt Elsdorf mit zwei weiteren Highlights ein.

Am **16. August** präsentiert die Elsdorfer Kulturabteilung „**Beethovenwerk - Beethoven trifft auf deutsche Elektropop-Pioniere**“. Der Bedburger Musiker und Produzent Dieter

Kirchenbauer lädt zu einem Konzertevent der besonderen Art ein: Ludwig van Beethovens Meisterwerke und die bahnbrechende Musik der Düsseldorfer Techno-Visionäre auf einer Bühne. Ausgestattet mit einem Kammerorchester, Chor, elektronischen Drums und vielen Synthesizern werden Auszüge aus beiden Werken respektvoll gegenübergestellt und an elementaren Punkten sogar miteinander verknüpft. Hochkarätig besetzt und begleitet von dramaturgischen Über-

raschungen geht das Projekt weit über die vorgegebenen Stil- und Formgrenzen hinaus.

Zum spektakulären Finale der Sommerkonzerte heißt es am **23. August „Smoke on the Stairway - der große Covergipfel“**. Könnten wir uns einen Abend mit den größten Künstlerinnen und Bands wünschen, wären sicherlich Santana, Joe Cocker, Led Zeppelin, Deep Purple, Simon & Garfunkel oder Manfred Mann's Earthband dabei. In einem unvergesslichen Tribute singen die Stars der Region wie **Christine Ladda, Michael Dorp, Angela Lentzen, Addie Erasmy, Armando Campana uvm.** vor dem besten Publikum Highlights der Musikgeschichte. Wie bereits im Vorjahr wird der Covergipfel mit bekannten aber auch neuen Stimmen für eine große Show sorgen. Als langjährige und treue Sponsoren der Elsdorfer Kulturveranstaltungen unterstützen neben dem Hauptsponsor Westenergie auch die Volksbank Erft, Pflegedienst im Erftkreis Lützenkirchen, RWE Power AG, REWE Grundhöfer, Steuerberatung Och, Gilden Kölsch, Pauls Reisen, Kreissparkasse Köln, Over & Söhne Bedachungen, die Kultur- und Umweltstiftung der Kreissparkasse Köln, Möbel Hardeck, Tischlerei Merz und Faros Hundeschule die Konzertreihe. Karten sind zum Preis von 11 Euro im Rathaus Elsdorf, bei Foto Servos (Elsdorf), Kiosk am Dorfplatz (Berrendorf), Manus Zauberwerkstatt (Kaster), Kaffeebohne (Bedburg) und online unter www.elsdorf.de/kultur erhältlich. An der Abendkasse beträgt der Eintritt 14 Euro. Die Konzerte beginnen um 17:30 Uhr, Einlass ist ab 16:30 Uhr.

Aktuell keine Altkleider-Container in Elsdorf

Stadt arbeitet an neuer Lösung und bittet um Verständnis



Derzeit stehen im Stadtgebiet Elsdorf nahezu keine Altkleider-Container zur Verfügung. Hintergrund ist die Insolvenz des Unterneh-

mens, das bislang an 26 Standorten Altkleider-Container betrieben hat. Die Container wurden inzwischen weitest-

gehend abgebaut.

Die Stadt Elsdorf arbeitet bereits daran, möglichst schnell eine neue Lösung für die Sammlung von Altkleidern zu schaffen. Bis dahin werden Bürgerinnen und Bürger gebeten, ihre Altkleider vorerst zu Hause aufzubewahren und diese nicht an den ehemaligen Containerstandorten abzustellen.

Gerade in der Ferienzeit nutzen viele Menschen die Gelegenheit, Kleiderschränke auszusortieren. Umso bedauerlicher ist die aktuelle Situation. Sobald wieder Möglichkeiten zur Altkleiderabgabe bestehen, informiert die Stadt Elsdorf die Öffentlichkeit. Bis dahin bittet die Verwaltung um Verständnis und Geduld.

Digitale Fahrpläne für Elsdorf

REVG verbessert Service und Barrierefreiheit an Bushaltestellen

Wer in Elsdorf mit dem Bus unterwegs ist, kann sich künftig auf eine moderne und komfortable Fahrgastinformation freuen: An insgesamt 27 Bushaltestellen im Stadtgebiet werden in den kommenden Wochen neue digitale E-Paper-Anzeiger mit 13 Zoll Displays installiert. Der Baubeginn der REVG ist nach aktuellem Stand für Ende August beziehungsweise Mitte September vorgesehen. Die neuen Module ersetzen die bisherigen Fahrplanaushänge und Stelen. Sie zeigen Abfahrtszeiten in Echtzeit und zeigen auch Tarifinformationen sowie Hinweise zu Baustellen und den Mobilitätsangeboten „mobic“ und „mobie“ an.

Ein besonderer Fokus liegt auf der Barrierefreiheit: Die Anzeiger sind einfach mit vier Tasten bedienbar und verfügen über eine integrierte Sprachausgabe durch einen eingebauten Lautsprecher. So erhalten auch sehbeeinträchtigte Fahrgäste einen besseren Zugang zu den Fahrgastinformationen. Die energieautarken E-Paper-Module arbeiten besonders nachhaltig, sind robust und tragen gleichzeitig zu einer spürbaren Verbesserung der Servicequalität im öffentlichen Nahverkehr bei. Mit der Modernisierung der Fahrgastinformation wird der öffentliche Nahverkehr in Elsdorf digitaler, komfortabler und zukunftsfähiger.



Auch in Giesendorf wird eine digitale Anzeige gebaut

Elsdorfer Feierabend-Markt

Marktplatz-Atmosphäre im Herzen der Stadt am 13. August



Die Stadt Elsdorf lädt am 13. August zum beliebten Feierabend-Markt mitten in der Stadt ein.

Die Stadt Elsdorf und der Elsdorfer Unternehmer Stammtisch laden zum beliebten Feierabend-Markt ein. Der nächste Markt findet am Donnerstag, den 13. August (16 - 22 Uhr) an der Straße „Zum Ostbahnhof“ mitten in Elsdorf statt. Kühle Drinks wie Wein, Longdrinks, Cocktails, Bier, Gin, Aperol & weitere Spritz-Varianten bis zu Obstler und Grappa sorgen in alkoholischen wie nicht alkoholischen Variationen für eine leckere Erfrischung. Spirituosen-Hersteller wie „Gin de

Cologne“, Helmut Pelzer und „2Good“ haben bereits bei den vergangenen Elsdorfer Märkten viel Zuspruch erhalten. Erneut dabei sind ebenso italienische Aperitivo-Kreationen, spanischer Sangria sowie die indische Spezialität „Rose Milk“. Aber auch die Speisekarten werden teils saisonal angepasst: Italienische Pasta und Pinsa, sri-lankisches Kothu Rotti (auch vegan), indische Rolls und Cutles, schwäbische Spätzle & Maultaschen, ungarisches Langos, belgische Pommes, „loaded

fries“, Spießbraten, Backfisch, (vegane) Bratwurst, spanische Empanada, Reibekuchen, Crepes, kölscher Kaviar uvm. Auch die beliebte Elsdorfer Gelateria „Cuccos“ wird trotz des sonst üblichen Ruhetags den Feierabend-Markt bereichern. Abgerundet wird der Feierabend-Markt musikalisch von DJ Zasa sowie von Thomas Kluth, der die besten Hits aus den 90ern oder auch bekannte Evergreens mitbringt. Bei seinem Mitsingkonzert bringt er seine Akustik - Gitarre, sowie seine „Drum - Machine“ mit. Er spielt jeweils 30 Minuten, um 18 Uhr und um 19 Uhr. „Wir freuen uns sehr, dass wir mit den Feierabend-Märkten im wahrsten Sinne des Wortes den Geschmack von so vielen Gästen getroffen haben. Das Format bietet bereits einen Ausblick auf unsere Planungen für die Stadtmitte. So sieht unser Stadtentwicklungskonzept eine bessere Vernetzung der Köln-Aachener Straße mit dem Erftcenter vor und verdeutlicht das große marktplatzähnliche Potenzial in zentraler Lage“, betonen Bürgermeister Andreas Heller und Frank Klöser, Vertreter des Elsdorfer Unternehmer Stammtisches. Die nächsten Termine der Feierabend-Markt-Reihe sind 10. September, 8. Oktober und der letzte Markt für dieses Jahr findet am 12. November statt. Einige, wenige gastronomische Plätze sind noch verfügbar. Interessierte Gastronomen, die mit einem eigenen Food-Truck am Markt teilnehmen möchten, können sich unter kultur@elsdorf.de oder 02274 709 - 133 an die Stadt Elsdorf wenden.

LiteraturHerbst Rhein-Erft 2026

Humorvolle Lesung mit Elfi Steickmann in Elsdorf



Copyright Vera Marzinski

Zu einem unterhaltsamen Abend voller Humor und Lebensweisheit lädt die Stadt Elsdorf am Donnerstag, 17. September 2026, in das Alt Giesendorf ein. Zu Gast ist die Autorin Elfi Steickmann, die aus ihren Büchern „Jetzt ävver!“, „Och dat noch“

und „Immer ess jet“ liest. Elfi Steickmann - geboren 1947 - ist in Sachen kölsche Mundart nicht mehr wegzudenken. Als Autorin und Kabarettistin versteht sie es wie keine Zweite, das rheinische Gemüt zu beobachten, zu erfassen und wiederzugeben. Ihr feines Gespür für den Zeitgeist ebenso wie für das Kuriose im Alltäglichen macht ihre Texte lesens- und vor allem hörenswert. Dabei begeistert sie durch unverfälschtes Kölsch, wie es sich ein Lehrer Welsch nur hätte wünschen können. Unter dem Motto „Ein Buch ist wie ein Garten, den man in der Tasche trägt“ präsentiert die Autorin humorvolle Geschichten und Gedichte, die zum Schmunzeln, Nachdenken und Lachen einladen. Mit ihrem Blick auf die kleinen und großen Überraschungen des Lebens zeigt sie,

dass insbesondere die heiteren Momente Spuren hinterlassen - in Form von Lachfalten, die für ein erfülltes Leben stehen. Die Veranstaltung findet in Kooperation mit dem Zweckverband vhs Bergheim im Rahmen des LiteraturHerbst Rhein-Erft 2026 statt. Die Lesung beginnt um 18:30 Uhr, Einlass ist ab 18 Uhr. Veranstaltungsort ist das „Alt Giesendorf“, Etzweilerstraße 91 in Elsdorf. Der Eintritt beträgt 10 Euro. Karten sind im Rathaus der Stadt Elsdorf, bei Foto Servos, am Kiosk am Dorfplatz, in Manu’s Zauberwerkstatt, bei der Kaffeebohne Bedburg, bei der vhs Bergheim sowie online unter www.elsdorf.de/kultur erhältlich. Für weitere Informationen steht die Stadt Elsdorf unter der Telefonnummer 02274 709 322 oder per E-Mail an shey@elsdorf.de zur Verfügung.

Ende: Neues aus dem Rathaus

MITTEILUNGEN

Bergverwaltung

Die Abteilung Bergbau und Energie in NRW nimmt Meldungen/Beschwerden über außergewöhnliche Belastungen entgegen, die durch den Tagebau bzw. tagebaubedingte Baumaßnahmen, wie Bohrstellen usw. verursacht werden. Sie ist rund um die Uhr telefonisch erreichbar.
Während der Bürozeiten
Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 16 Uhr
Freitag von 8.30 bis 14 Uhr
ist die Kontaktaufnahme wie folgt möglich:
Abteilung Bergbau und Energie in NRW
Goebenstraße 25

44135 Dortmund
Tel.: 02931 82-0
Fax: 02931 82-3624
E-Mail: registratur-do@bRA.nrw.de
Standort Düren
Bismarck Straße 2
52351 Düren
Tel.: 02931 82-0
Außerhalb der regulären Bürozeiten
In Notfällen, wie bei umweltrelevanten Ereignissen (Tagesbrüche u.Ä.) oder Unfällen (insbesondere mit Personenschäden) in Betrieben

unter Bergaufsicht bzw. mit Auswirkung auf diese Betriebe, ist die Abteilung Bergbau und Energie in NRW auch außerhalb der regulären Bürozeiten über die Rufbereitschaft Bergbau zentral erreichbar:
Notfalltelefon Rufbereitschaft Bergbau: 0172/5205686
RWE Power AG
Tagebau Hambach - Bürgertelefon 02461/54971
für den Fall außergewöhnlicher Belastungen aus dem Tagebau Hambach

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG
DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.

Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG
Lokaler geht's nicht.

DRUCK
Satz, Druck, Image.

WEB
24/7 online.

FILM
Perfekter Drehmoment.

MIT INFORMATIONEN AUS DER STADT ELSDORF

stadt. els. dorf.

MEDIENBERATERIN
Anna Lauscher
MOBIL +49 176 19 2600 49
E-MAIL a.lauscher@rautenberg.media

Der Seniorenbeirat lädt ein

Unsere Termine im August

Freitag, 7. August, 10 bis 12 Uhr - Digitale Einzelsprechstunde in der Stadtbibliothek.

Wichtig: Bitte vorher anrufen und das Problem beschreiben: 0157 55 88 94 08. Bitte bei Verhinderung auch wieder abmelden

Freitag, 14. August: Reparatur-Café zwischen 14 und 17 Uhr im Josefsheim in der Mittelstraße oder barrierefrei über die Liebfrauenstr. 3, Reparaturen von Kleingeräten des Haushaltes u. ä., kurz: alles, was tragbar und zu schade zum Wegwerfen ist. Außerdem gibt es Kaffee und Kuchen in netter Gesellschaft, auch ohne Reparaturauftrag.

LINUX: Mit dem Ende des PC-Betriebsprogrammes Windows 10 gibt es keine Unterstützung der älteren Betriebssysteme mehr. Aber auf Ihrem Computer bzw. Laptop kann Windows 11 nicht laufen? Müssen Sie deshalb Ihr „altes Schätzchen“ verschrotten? **Nein!** Es gibt eine Lösung:

Das Ersatzprogramm heißt „**LINUX**“. Falls Sie Interesse an dieser kostenlosen und auch nachhaltigen Lösung haben, kommen Sie ins Repair-Café. Fragen Sie nach **Jürgen**. Er prüft, ob Ihr PC oder Laptop auf **LINUX** umgerüstet werden kann und hilft Ihnen dann dabei.

Aufruf:

Sind Sie handwerklich geschickt? Haben Sie Interesse, anderen Ihr Wissen zu vermitteln? Sind Sie einmal im Monat bereit, sich ehrenamtlich zu betätigen? Haben Sie Lust, in einem tollen Team mitzuhelfen und kleinere Reparaturen durchzuführen? Dann sind Sie im Repair-Café Elsdorf genau richtig. Wir suchen Helfer und Helferinnen für unseren Reparatur-Bereich. Der Schwerpunkt sollte auf dem elektrischen Bereich liegen, aber auch andere handwerkliche Tätigkeiten sind gefragt. Natürlich sind auch Helfer und Helferinnen

herzlich willkommen, die noch nicht das Seniorenalter erreicht haben. Für die Kontaktaufnahme gibt es folgende Möglichkeiten: Tel. 0176 80 44 93 89 oder einfach vorbeikommen und sich bei **Friedhelm** melden.

Donnerstag, 20. August, 10 Uhr - Radtour ab **Festhalle Elsdorf**, Gladbacher Straße. Infos: 0179 13 97 759.

Donnerstag, 27. Juli, Senioren-Kaffeetreff, 15 bis 17 Uhr im Alloheim, Zum Ostbahnhof 1. **Der Smartphonekurs für Seniorinnen und Senioren** im August fällt aus. Die Schülerinnen und Schüler der Gesamtschule haben Sommerferien.

Die **Wandergruppe** macht ebenfalls Sommerpause.

Und auch das **gemeinsame Skatspielen** macht im August Urlaub.

Sonniges Schützenfest In Etzweiler

Vom 10. Juli bis 12. Juli feierte die St. Hubertus Schützenbruderschaft Etzweiler von 1873 e.V. ihr traditionelles Schützenfest im und am Bürgerhaus.

Am Freitag, 10. Juli, wurde zu einem Grillabend eingeladen. Bei leckeren Fleischspezialitäten, selbstgemachten Salaten der Schützenfrauen und kühlen Getränken war es ein harmonischer Abend, musikalisch begleitet von unserem Haus-DJ Willi Maassen.

Samstag, vor der Krönungsmesse, die Pater George Thomas zelebrierte, wurde Karl Mattheis zum neuen König gekrönt und übernahm das Zepter nun schon zum fünften Mal. Nach einem anschließenden Empfang beim König fand die Gefallenenehrung an der Kapelle in Neu-Et-



v.L. Arno Geuer, Tobias Vollenbroich, Peter Mertens, Michael Fabricius, Klaus Mödder



v.L. Arno Geuer, Doris Mattheis, Schützenkönig Karl Mattheis, Pater George

zweiler statt. Der anschließende Königsball im vollbesetzten Bürgerhaus wurde musikalisch von der Musikkapelle „Die Kleinenbroicher“ eröffnet und begleitet.

In Vertretung für den erkrankten Brudermeister Otto Hoffmann begrüßte der 2. Brudermeister Arno Geuer alle Gäste u.a. Bürgermeister Andreas Heller, Ortsvorsteher Stefan Borst, Bezirksbundesmeister Michael Fabricius und das Bezirkskönigspaar Tobias u. Miriam Vollenbroich aus Morken-Harff. Eine Überraschung gab es für einen Schützen der Bruderschaft. Bezirksbundesmeister Michael Fabricius verlieh Peter Mertens das „St. Sebastianus Ehrenkreuz“. Sichtlich gerührt nahm er die Auszeichnung an. Gefeiert wurde bis spät in der Nacht.

Der Sonntag begann traditionell mit dem Frühschoppen und am Nachmittag beim angepaßten Festzug (wegen der Hitze) zogen die Schützen mit ihrem Königspaar durch den Ort. Die befreundeten Bruderschaften aus Angelsdorf, Elsdorf, Berrendorf, Giesendorf und Niederembt nahmen ebenso teil wie die Ortsvereine von Grün-Weiß Etzweiler, Karnevalsfreunde Neu-Etzweiler und die Maigesellschaft „Holdes Grün“. Die Musik durfte auch nicht fehlen; hier sorgten die Tambourcorps „Einigkeit Berrendorf-Wüllenrath“ und „Schwarz-Weiß Merken“ für den richtigen Takt. Nach dem Festzug begann die Cafetria im Bürgerhaus und mit dem Dämmerchoppen fand bei sonnigen Wetter auf dem Vorplatz des Bürgerhauses das Schützenfest am Abend sein Ende

Ein Tag wie im Urlaub: Palmen, Paradise Beach und Open-Air-Events in der Therme Euskirchen

Urlaub unter Palmen. Ohne Boardingpass.

Der Sommer ist die Zeit für gemeinsame Erlebnisse und das gute Gefühl, alles einfach einmal hinter sich zu lassen. Dafür braucht es nicht unbedingt einen Flug oder eine lange Anreise. Manchmal wartet das Urlaubsgefühl näher, als man denkt.

Die Sommerferien stehen vor der Tür und alle sind in Urlaubsstimmung. Angesichts gestiegener Spirit- und Flugpreise fällt die Urlaubsplanung in diesem Jahr jedoch anders aus. Für viele Familien und Paare rückt die Region und der Urlaub in Deutschland stärker in den Fokus.

Kein Packstress. Kein Stau zum Flughafen. Kein Warten am Gate. Erholung hängt längst nicht mehr nur von der zurückgelegten Distanz ab. Die Therme Euskirchen bietet dafür zwischen Juni und September ein umfangreiches Programm: Open-Air-Konzerte, ein zweitägiges Sommerfest, Surfen am Paradise Beach und Angebote für Familien - alles

an einem Ort, ohne lange Anreise und Flug. Hier kommen Gründe, warum der Thermensommer 2026 unvergesslich wird:

Event-Highlights: Pool Beats, Sommer-Konzerte und Summer Paradise Party 2026

Der Außenbereich wird in den Sommermonaten regelmäßig zur Open-Air-Bühne. Bei den „Pool Beats“ sorgen DJs für entspannte Sounds und Sommervibes im Außenpool. Die zweitägigen Sommer-Konzerte am 4. und 5. September verbinden Live-Musik mit besonderer Kulisse unter Palmen.

Ein weiterer zentraler Termin im Veranstaltungskalender ist die Summer Paradise Party am 14. und 15. August 2026. Beim großen Sommerfest unter Palmen spannt sich der musikalische Bogen von DJ-Beats am Nachmittag bis zur Live-Band in den lauen Abendstunden. Zwei Tage voller Sommerstimmung, Live-Musik und purem Urlaubsgefühl in der Heimat. Der Ein-

tritt zu allen Veranstaltungen ist im regulären Eintrittspreis enthalten.

Surf Days: Wellenreiten am Paradise Beach

Wie wäre es mit etwas Action und Bewegung? Bis zum 13. September 2026 laden die **Surf Days**, eine extra installierte Surfstation, zu großem Sommer-Spaß am Paradise Beach ein. Die aufblasbare Surfstation ist Garant für großen Sommer-Spaß, egal ob Profi oder Anfänger (Kinder ab 1,30 m Körpergröße und 33 kg). Ob „real surfing“ im Stehen oder auch auf den Knien, einfach ausprobieren und Spaß haben, darum geht's beim Sommer-Special. Die Instruktoren geben wertvolle Tipps, damit man beim Surfen schnell den Dreh raus hat. Die Surf-Slots (30 Min.) sind über die BLUPHORIA-App buchbar.

Sommerzeit ist Familienzeit

In der Zeit vom 27. Juni bis 13. September 2026 öffnet die Therme ihre Türen für die kleinen Gäste. Am Paradise

Beach und im Palmenparadies heißt es Wellness und Spaß für die ganze Familie. Es gibt kreative Programmpunkte, sportliche Wettbewerbe und viel Spaß für die jungen Gäste. Alle Familien sind herzlich willkommen, die Therme gemeinsam zu entdecken und eine unbeschwerte Zeit voller Entspannung und Familienmomente zu genießen.

Sommerwellness

Passend dazu lädt das abwechslungsreiche Sommerprogramm auf eine Reise rund um die Welt ein. Inspirierende Sauna- und Wellnessrituale greifen Düfte, Klänge und Traditionen verschiedener Kontinente auf und schaffen jeden Tag neue Entdeckungsmomente. Besondere Verwöhneremonien und viele kleine Highlights, die jeden Besuch zu einer ganz persönlichen Wohlfühlzeit machen. Infos, Gutscheine & Buchungen in der BLUPHORIA-App und auf www.badewelt-euskirchen.de.



**DEIN URLAUB.
OHNE BOARDINGPASS.**

**500 echte Palmen
Paradise Beach mit Beachbar
Events am Außenpool und vieles mehr ...**

www.badewelt-euskirchen.de



Feuerwehrfest in Oberembt

Tradition trifft Genuss - Samstag, 8. August, & Sonntag, 9. August

Nach mehr als zehn Jahren Pause wird in Oberembt wieder gefeiert:

Die Freiwillige Feuerwehr Oberembt und der Förderverein Feuerwehr Oberembt e. V. laden am 8. und 9. August zum Feuerwehrfest rund um das Gerätehaus in der Bachstraße 2 in Elsdorf-Oberembt ein. Unter dem Motto „**Fire-Abend - Tradition trifft Genuss, ein Abend für Genießer**“ erwartet die Besucher ein Wochenende in gemütlicher Atmosphäre mit gutem Essen, kühlen Getränken und

vielen Gelegenheiten zum Austausch.

Los geht es am Samstag ab 19 Uhr mit dem „Fire-Abend“. Bei Grillspezialitäten, frisch gebackenen Flammkuchen und ausgewählten Weinen vom Weingut Buchenländer Hof können die Gäste gemeinsam einen entspannten Sommerabend verbringen. Ergänzt wird das Angebot durch den diesjährigen Sommerdrink „Sarti Spritz“.

Am Sonntag steht ab 13 Uhr der Familientag auf dem Programm. Vor al-

lem die kleinen Besucher dürfen sich auf jede Menge Spaß freuen: Eine Hüpfburg, Kinderschminken und Wasserspiele sorgen - je nach Wetter - für Unterhaltung. Ab 15 Uhr öffnet zudem die Cafeteria mit einer großen Auswahl an selbst gebackenen Kuchen. Mit dem Fest möchten Feuerwehr und Förderverein nicht nur eine alte Tradition wieder aufleben lassen, sondern auch das Miteinander im Dorf stärken.

Alle Bürgerinnen und Bürger sowie

Gäste aus nah und fern sind herzlich eingeladen, vorbeizuschauen und ein paar schöne Stunden in Oberembt zu verbringen.

Eines ist sicher: Ein Besuch lohnt sich. Veranstaltungen in Oberembt stehen seit Jahren für gute Qualität und viel Liebe zum Detail - auch beim Feuerwehrfest dürfen sich die Gäste darauf freuen. Der Förderverein und die Freiwillige Feuerwehr Oberembt freuen sich auf zahlreiche Besucher.

Spende der Kleiderkammer Angelsdorf

Die Kleiderkammer Angelsdorf spendete im Juli der Elsdorfer Tafel 1.000 Euro. Die Mitarbeiter der Tafel haben sich sehr gefreut. Wir von der Kleiderkammer bedanken uns über die vielen und guten Kleidungsstücke sowie Schuhe, Bettwä-

sche, Handtücher und Sonstiges, die die Spenden erst möglich machen.

Wie immer im Sommer machen wir Ferien. Vom 21. Juli bis 30. August ist die Kleiderkammer geschlossen. Angelsdorf im Juli

Kartenvorverkauf Kulturkirche Angelsdorf

Ab sofort gibt es Karten für folgende Veranstaltung:

Open-Air-Konzert mit der Cover-Band „Manni and the Doctors auf der Wiese vor der Kirche.

29. August, Beginn: 19 Uhr

Sie hören u.a. die großen Hits von

BAP, Klaus Lage, Westernhagen, Spider Murphy Gang und Udo Lindenberg. Die Karten sind erhältlich im Rathaus Elsdorf, bei Foto Servos, beim Kiosk am Markt in Berrendorf und beim Gilden Ei am Norma Parkplatz und an der Abendkasse.

Sterbebegleitung im eigenen Zuhause

Sie suchen nach Unterstützung und Begleitung für die letzte Lebensphase im eigenen Zuhause oder für Ihre Lieben im Pflegeheim? Der ambulante Hospizverein Bedburg Bergheim Elsdorf e.V. begleitet Sterbende und Ihre Angehörigen zuhause, ehrenamtlich und kostenfrei.

„Oftmals denkt man nur an die medizinischen und pflegerischen Notwendigkeiten, aber wir sehen den Menschen im Ganzen - seine Ängste, Hoffnungen, Geschichten und Wünsche“, sagt Sophie von Kirchbach, eine der beiden Koordinatorinnen im Hospizverein. „Bei einem ersten Hausbesuch machen wir uns ein konkretes Bild Ihrer Situation und besprechen mit Ihnen, wie wir Sie konkret unterstützen können. Dabei bestimmen Sie, was Sie sich wünschen: Spaziergänge, Gespräche, Singen, Beten, Vorlesen oder einfach Dasein.

Für Angehörige ist es wichtig, dass auch Sie gesehen werden, denn oftmals reiben diese sich

in der Pflege auf und vergessen darüber hinaus auch ihre Bedürfnisse nach Pause, Zeit für sich oder auch einfach mal in Ruhe etwas erledigen zu können. Auch für sie haben unsere Ehrenamtlichen ein offenes Ohr.

Wenn Sie Interesse an einer ehrenamtlichen und kostenfreien Begleitung haben, melden Sie sich gerne telefonisch unter: 02271 45303 oder per E-Mail: bergheim@hospiz-erft.de



Der ambulante Hospizverein Bedburg Bergheim Elsdorf e.V. begleitet Sterbende und ihre Angehörigen zuhause, ehrenamtlich und kostenfrei.



MITARBEITER-FOTOSHOOTING IM STUDIO

Im August zum Sommer-Aktionspreis

Der erste Eindruck zählt – auch online. Professionelle Mitarbeiterporträts stärken Ihren Unternehmensauftritt auf Website, Social Media und in der Personalsuche.

Studio-Shooting inkl. 2 bearbeiteter Bilder pro Person

Bis 5 Personen statt 210,00 € → Sommeraktion 189,00 €
Bis 10 Personen statt 390,00 € → Sommeraktion 350,00 €
Bis 20 Personen statt 700,00 € → Sommeraktion 630,00 €
Gruppenfotos / mehr Personen auf Anfrage.

Auf Wunsch kommen wir auch direkt zu Ihnen und fotografieren Ihr Team in der gewohnten Arbeitsumgebung.

Auch Produktfotografie gehört zu unserem Angebot

Professionelle Bilder für Webshops, Social Media, Broschüren und Werbemittel, passend zu Ihrem Markenauftritt.

Mehr Infos:



Jetzt Termin sichern!

☎ 02241-260 403

✉ film@rautenberg.media

Ev. Trinitatis-Kirchengemeinde an der Erft

Elsdorf Lutherkirche

9. August (Sonntag)
9:30 Uhr - Bergheim Christuskirche, Pfr. Müller
11 Uhr - Bedburg Friedenskirche, Pfr. Müller
16. August (Sonntag)
9:30 Uhr - Elsdorf Lutherkirche, Pfr. Trautner
11 Uhr - Quadrath Petrikirche, Pfr. Trautner
23. August (Sonntag)
9:30 Uhr - Bergheim Christuskirche, Pfr. Trautner
11 Uhr - Bedburg Friedenskirche, Pfr. Trautner, in Bedburg anschließend Kirchenkaffee.
Die anderen Gottesdienste finden Sie im Trinitatisbrief.
www.trinitatis-kirchengemeinde.de

St. Lucia und St. Hubertus Angelsdorf

Samstag, 8. August
17 Uhr - Vorabendmesse
Samstag, 15. August
16 Uhr - Hl. Messe in italienischer Sprache in der Kapelle Etzweiler
Freitag, 21. August
18 Uhr - Hl. Messe in der Kapelle Etzweiler
Samstag, 22. August
17 Uhr - Vorabendmesse

St. Laurentius Esch

Sonntag, 16. August
9:30 Uhr - Hl. Messe mit Kräuterweihe

St. Dionysius Heppendorf

Sonntag, 9. August
9:30 Uhr - Hl. Messe
Donnerstag, 13. August
17:30 Uhr - Aussetzung des Allerheiligsten und Rosenkranz
18 Uhr - Hl. Messe
Donnerstag, 20. August
18 Uhr - Eucharistische Anbetung
Sonntag, 23. August
9:30 Uhr - Hl. Messe, anschließend Prozession zum Stammelner Kapellchen



Evangelische Kirchengemeinde Kirchherten

Sonntag, 9. August
10 Uhr - Gottesdienst in Titz, Diakon Nilgen
Sonntag, 16. August
10 Uhr - Gottesdienst in Kirchherten, Pfarrerin Benninghoff

Neu- und Gebrauchtwagen
Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

 Ihr **Ansprechpartner**
für **VW E-Autos**



Service



Economy Service



Autohaus Vossel KG
Heerstr. 54
53894 Mechernich
Tel.: 02443 31060

Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn
Hermann-Kattwinkel-Platz 7
53937 Schleiden-Gemünd
Tel.: 02444 2212



Bestattungshaus Thorsten Schneider e. K.
Erd-, Feuer-, Anonym-, See- und Naturwaldbestattung
Wir sind Tag - Nacht für Sie da...

Im Rauland 81
50127 Bergheim-Quadrath
02271-83 95 95

Kerpener Str. 1
50170 Kerpen-Sindorf
02273-949 13 13

Heppendorfer Str. 1
50189 Elsdorf-Berrendorf
02274-700 2 700

Mittelstr. 42
50189 Elsdorf-City
02274-700 2 700

www.bestattungshaus-schneider.de



St. Michael Berrendorf

Samstag, 8. August

15 Uhr - Tauffeier

Freitag, 14. August

17:30 Uhr - Aussetzung des Allerheiligsten und Rosenkranz in der Kapelle in Grouven

18 Uhr - Hl. Messe in der Kapelle
in Grouven

Samstag, 15. August

18:30 Uhr - Vorabendmesse zum
Feuerwehrfest mit Kräuterweihe

St. Martinus Niederembt

Dienstag, 11. August

9 Uhr - Hl. Messe

Samstag, 15. August

17 Uhr - Vorabendmesse mit Kräuterweihe

Dienstag, 18. August

9 Uhr - Hl. Messe

Donnerstag, 20. August

10:30 Uhr - Wortgottesdienst im
Caritas Seniorenzentrum

St. Simon und Judas Thaddäus Oberembt

Samstag, 8. August

18:30 Uhr - Vorabendmesse

Samstag, 22. August

18:30 Uhr - Vorabendmesse

St. Mariä Geburt Elsdorf

Sonntag, 9. August

11 Uhr - Hl. Messe

Montag, 10. August

19 Uhr - Hl. Messe

Dienstag, 11. August

14 Uhr - Rosenkranz

Mittwoch, 12. August

11 Uhr - Trauerfeier

Sonntag, 16. August

11 Uhr - Hl. Messe mit Kräuterweihe

Montag, 17. August

19 Uhr - Hl. Messe

Dienstag, 18. August

14 Uhr - Rosenkranz

Donnerstag, 20. August

11 Uhr - Exequien

Samstag, 22. August

13 Uhr - Tauffeier

Sonntag, 23. August

11 Uhr - Hl. Messe

SIE HABEN EINEN PLATZ FREI?



UND SUCHEN MITARBEITER:INNEN?



ST01
90 x 100 mm
ab **114,84***



ST04
90 x 120 mm
ab **137,61***

WIR HABEN DIE LÖSUNG!

Mit einer Stellenanzeige in unseren **lokalen Städte- und Gemeindezeitungen** sprechen Sie gezielt die Bewerber:innen in Ihrer direkten Umgebung an. **Lokale Mitarbeiter:innen** bieten viele Vorteile wie Flexibilität und ein lokales Netzwerk, was sich positiv auf die Teamintegration sowie die Effizienz, Kultur und den **Erfolg des Unternehmens** auswirken kann.

BUCHEN SIE JETZT

ONLINE IHRE

STELLENANZEIGE

UNTER:



shop.rautenberg.media

*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.



HALLO, ICH BIN LOTTI!
FREU DICH AUF EINE SPANNENDE
GESCHICHTE, EIN TOLLES AUSMALBILD
UND JEDE MENGE SPAß.



Ferien kunterbunt

Durst im Sommergarten

Die Sonne brannte vom Himmel und selbst die Blätter der großen Eiche im Garten hingen schlapp herunter. Lina und Leon saßen im Schatten der Terrasse und tranken kühlen Saft.

„Puh, ist das heiß“, seufzte Leon und wischte sich den Schweiß von der Stirn.

Lina schaute in den Garten und bemerkte plötzlich etwas. „Schau mal, Leon! Die Vögel sitzen so komisch auf dem Zaun, mit offenem Schnabel. Und die Bienen surren so müde um die Blumen herum.“

„Krawwwk! Die haben bestimmt Durst!“, krächzte Lotti. „Genau wie ich, wenn die Sonne so heiß ist wie heute!“ Leon dachte nach. „Wenn wir Durst haben, trinken wir einfach etwas. Aber woher sollen die Tiere im Garten Wasser bekommen?“

„Wir müssen ihnen helfen!“, rief Lina und sprang auf. „Lass uns Opa fragen. Der weiß bestimmt, wie wir den Tieren etwas Gutes tun können.“ Die beiden liefen zu Opa, der gerade in seinem Schuppen war. Als sie ihm von den durstigen Vögeln und Insekten erzählten, lächelte er. „Für die Vögel machen wir ein Vogelhaus mit einer Wasserstelle und für die Insekten bauen wir eine flache Tränke.“

Lotti hüpfte aufgeregt von einem Fuß auf den anderen. „Krawwwk, ich helfe mit! Das Vogelhaus muss einen sicheren Platz haben, nicht zu nah am Boden, damit keine Katze herankommt und das

Dach sollte schön schräg sein, damit der Regen abläuft!“ Opa nickte anerkennend. „Du kennst dich ja richtig gut aus, Lotti.“

Zuerst gingen Lina und Leon zum kleinen Bach und sammelten dort glatte, runde Steine in verschiedenen Größen. „Die sind perfekt für die Insektentränke“, erklärte Lina. Zurück im Garten holten sie eine flache Schale aus der Küche. Sie legten die Steine hinein, sodass kleine Inseln entstanden und füllten die Schale nur ganz flach mit Wasser. „So können die Insekten auf den Steinen landen und trinken, ohne ins Wasser zu fallen“, erklärte Opa.

Währenddessen sägte Opa im Schuppen die Bretter für das Vogelhaus zurecht. Leon durfte die Löcher für die Aufhängung bohren und Lina strich das kleine Dach mit wetterfester Farbe an. Lotti saß auf einem Regal und gab immer wieder krächzende Kommentare ab. „Nicht zu klein das Loch, sonst passen meine Freunde nicht rein! Und ein bisschen Wasser sollte auch immer in der Tränke sein.“

Lina und Leon beobachteten voller Freude, wie Vögel am Vogelhaus badeten und Bienen und Käfer an der Steintränke tranken. „Wir haben wirklich vielen Tieren geholfen“, sagte Lina zufrieden. „Und das Beste ist“, ergänzte Leon, „jeder kann das machen. Man braucht nur eine flache Schale, ein paar Steine und etwas Wasser.“



Caritas und Stadt Erftstadt fördern Kinder- und Jugendschutz

Fachstelle macht Angebot bei sexualisierter Gewalt sichtbarer



Neue Webseite, neues Informationsmaterial: Regina Mussi (links), und Thomas Pieger von der Caritas-Erziehungs- und Familienberatungsstelle Erftstadt und Jessica Lehmann, Fachstelle Kinderschutz der Stadt Erftstadt, wollen das Angebot „Gemeinsam gegen sexualisierte Gewalt“ noch niedrigschwelliger machen. Foto: Carsten Preis



Mehr Reichweite.
Mehr Sichtbarkeit.
Mehr Bewerbungen.

Finden Sie die richtigen
Mitarbeitenden mit dem
Premium-Paket von
stellenanzeigen.de

Premium-Pakete ab 990 € zzgl. MwSt.

Mit den Premium-Stellenanzeigen von stellenanzeigen.de erreichen Sie qualifizierte Bewerber dort, wo sie aktiv nach Jobs suchen.

- Veröffentlichung auf stellenanzeigen.de
- Google for Jobs inklusive
- passende Plattformen des Mediennetzwerks, zu dem 450 Partner gehören
- Fester Paketpreis – keine Klickkosten

Bringen Sie Ihre Stellenanzeige zu den richtigen
Bewerbern. Wir beraten Sie gerne!

02241-260 122

verkauf@rautenberg.media

Mehr Infos:



Mediadaten:



Erftstadt. Seit Jahren steigen die Anfragen bei Beratungsangeboten zum Thema sexualisierte Gewalt. Darauf weisen bundesweite Projekte wie das Hilfe-Telefon sexueller Missbrauch der unabhängigen Bundesbeauftragten hin. In Erftstadt gibt es mit der Fachstelle Kinderschutz bei sexualisierter Gewalt (KisG) seit 2022 ein entsprechendes Angebot der Stadt Erftstadt und der Caritas Rhein-Erft. Jetzt stellt die Fachstelle und die Stadt Erftstadt neue Informationsflyer und eine neue Homepage vor. Ziel: Das Beratungsangebot noch sichtbarer und einfacher zugänglich zu machen. Im Rhein-Erft-Kreis wurden im vergangenen Jahr 546 Fälle als Straftat gegen die sexuelle Selbstbestimmung zur Anzeige gebracht. „Wir gehen aber von einer hohen Dunkelziffer aus, weil Taten zwischen Kindern und Jugendlichen häufig nicht angezeigt werden“, berichtet Thomas Pieger, Caritas-Mitarbeiter der Fachstelle. Das Team der Fachstelle verweist auf steigende Zahlen im Rhein-Erft-Kreis. Lag im Startjahr die Fallzahl noch bei neun ist sie im Jahr 2025 auf 31 gestiegen. „Das belegt, wie wichtig dieses Angebot und ein möglichst niederschwelliger Zugang dazu vor Ort ist“, ergänzt Regina Musi - ebenfalls Mitarbeiterin der Fachstelle. Mit den neuen Flyern „Gemeinsam gegen sexualisierte Gewalt“ und „Ich sag Nein“ sowie der neuen Homepage ggsg.caritas-rhein-erft.de bündelt die Fachstelle ihre Informationen verständlich und ausführlich. Vor allem Jugendlichen soll es erleichtert werden, kompetente Hilfe und klare Informationen zu finden. Das Beratungsteam unterstützt aber nicht nur Kinder und Jugendliche, die sexualisierte Gewalt erlebt haben. Es bietet auch jungen Menschen Hilfe, die selbst grenzverletzendes

oder übergriffiges Verhalten gezeigt haben. Dieser präventive Ansatz ist in der Region bislang selten. Ziel ist es, frühzeitig zu intervenieren und weitere Übergriffe zu verhindern. „Der Schutz von Kindern und Jugendlichen ist eine zentrale Steuerungsaufgabe der Kommune“, betont Jessica Lehmann, Fachstelle Kinderschutz, der Stadt Erftstadt. „Als örtlicher Träger der öffentlichen Jugendhilfe trägt die Stadt die verbindliche Gesamtverantwortung für wirksame Strukturen im Kinderschutz, die durch diese Kooperation nachhaltig gestärkt werden.“ Die Beratung ist dabei freiwillig, vertraulich und wohnortnah. KisG bietet Information, Prävention, Intervention und Krisenmanagement. Eltern, Fachkräfte und Bezugspersonen erhalten ebenfalls Unterstützung. Hemmschwellen sollen abgebaut und schnelle Hilfe vor Ort ermöglicht werden. KisG arbeitet eng mit Fachstellen im Rhein-Erft-Kreis und darüber hinaus zusammen. Bei Bedarf vermittelt die Fachstelle an spezialisierte Einrichtungen sowie Therapeutinnen und Therapeuten weiter. Sie versteht sich als Anlaufstelle und Lotse im Hilfesystem. Weitere Informationen unter: ggsg.caritas-rhein-erft.de. Der Caritasverband für den Rhein-Erft-Kreis e. V. ist Träger von rund 70 Diensten und Einrichtungen rund um ambulante und stationäre Pflege, Familien-, Kinder- und Jugendhilfe sowie Beratungsdienste. Neun Seniorenzentren betreibt der Verband im Kreisgebiet. Mit über 1.700 Mitarbeitenden gehört er zu den größten Arbeitgebern im Rhein-Erft-Kreis. Hinzu kommen rund 1.000 Ehrenamtler. Damit ist der Caritasverband zugleich der größte Wohlfahrtsverband im Rhein-Erft-Kreis. www.caritas-rhein-erft.de



Wohnung im Sommer kühl halten: Die besten Alltagstipps

Wenn die Temperaturen klettern, wird die eigene Wohnung schnell zur Schwitzkammer. Klimaanlage sind teuer, energiehungrig und nicht überall erlaubt. Mit ein paar einfachen Routinen lässt sich die Raumtemperatur aber spürbar senken, ohne dass ein Handwerker anrücken muss. Diese Tipps helfen, hitzige Tage entspannter zu überstehen.

Richtig lüften: Die frühen Stunden nutzen

Der wichtigste Punkt zuerst: Lüften zur richtigen Zeit. Tagsüber bleiben Fenster bei großer Hitze besser geschlossen, weil sonst nur warme Luft hereinströmt. Wirklich effektiv ist Querlüften am frühen Morgen und in der Nacht, wenn die Außenluft deutlich kühler ist als die Raumluft. Wer mehrere Fenster gleichzeitig öffnet, sorgt für einen kräftigen Luftaustausch in wenigen Minuten. Danach gilt: Fenster zu, Hitze draußen lassen.

Verschattung: Außen wirkt besser als innen

Sonnenstrahlen, die durch das Fensterglas dringen, heizen Wände, Böden und Möbel auf. Diese Wärme bleibt lange im Raum gespeichert. Deshalb hilft Verschattung von außen am besten, etwa durch Rollläden, Außenjalousien oder Markisen. Wer keine baulichen Möglichkeiten hat, kann auf helle Innenrollos, dichte Vorhänge oder spezielle Hitzeschutzfolien für die Fensterscheibe ausweichen. Wichtig ist, die Verschattung früh am Morgen zu schließen, bevor die Sonne direkt auf die Fenster fällt.

Hitzequellen im Alltag reduzieren

Viele Geräte heizen die Wohnung unbemerkt mit auf. Backofen, Wäschetrockner, Geschirrspüler und auch Computer geben Wärme ab. An heißen Tagen lohnt es sich, energiehungrige Geräte abends laufen zu lassen oder ganz darauf zu verzichten. Wäsche trocknet auf dem Balkon oder am offenen Fenster ohnehin schneller. Selbst Standby-Geräte addieren sich zu einer spürbaren Wärmequelle, ein Blick auf die Steckdosenleiste lohnt sich.

Textilien und Pflanzen als kühle Helfer

Schwere Teppiche und dicke Decken speichern viel Wärme. Im Sommer bietet sich der Wechsel zu leichter Bettwäsche aus Baumwolle, Leinen oder Seide an. Helle Farben reflektieren das Licht zusätzlich. Auch Zimmerpflanzen tragen zu einem angenehmeren Raumklima bei, weil sie über die Blätter Feuchtigkeit abgeben. Auf dem Balkon oder vor dem Fenster sorgen größere Kübelpflanzen außerdem für natürlichen Schatten und kühlen die Luft rund um das Haus spürbar ab.

Ventilatoren clever einsetzen

Ein Ventilator senkt nicht die Raumtemperatur, lässt die Luft auf der Haut aber kühler erscheinen. Wer eine flache Schale mit Wasser oder Eiswürfeln davorstellt, verstärkt diesen Effekt durch Verdunstungskälte. Deckenventilatoren sind besonders effizient, weil sie die Luft im gesamten Raum gleichmäßig in Bewegung halten. Wichtig: Ventilatoren wirken nur dort, wo sich tatsächlich jemand aufhält, das spart unnötigen Stromverbrauch.



Wenn nichts mehr hilft: Bauliche Maßnahmen

Wer dauerhaft mit stark aufgeheizten Räumen zu kämpfen hat, kann über größere Anschaffungen nachdenken. Außenjalousien, Hitzeschutzfolien oder eine mobile Klimaanlage sind allerdings teuer und teilweise genehmigungspflichtig. In Mietwohnungen lohnt sich vorher ein Gespräch mit der Vermietung. Für die meisten Haushalte reichen die kleinen Alltagstipps aber völlig aus, um die Wohnung auch an heißen Tagen erträglich zu halten.



Cremer
Glas- & Büroreinigung
zum Teufel mit dem Schmutz.



Wir reinigen zuverlässig, akkurat & zum Festpreis:
Glas- & Fensterflächen | Wintergärten & Terrassendächer
PV-Anlagen & Glasfassaden

Wir arbeiten mit moderner Osmose-Technik!

Tel. 02274 / 9999855 | cremerglasreinigung@gmail.com

**Fertiggarage, Carport, Gerätehaus, Heimsauna
Garagentore mit Einbau Katalog gratis ☎ 02403 87480**

Am Johannesbusch 3, 53945 Blankenheim + Talstr. 60-68, 52249 Eschweiler
Besuchen Sie unsere großen Ausstellungen! (Sauna nur in Eschweiler)

graafen

Beratung - Lieferung - Service + Montage vom Fachbetrieb - Besuchen Sie die Ausstellungen!

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Donnerstag, 20. August 2026
Annahmeschluss ist am:
14.08.2026 um 10 Uhr

RAUTENBERG MEDIA Zeitungspapier –
PEFC & FSC:
Made of paper awarded the EU Ecolabel
LIC no. NOR/011/002, supplied by Norske Skog

IMPRESSUM
RUNDBLICK ELSDORF

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG
RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
HRA 3455 (Amtsgericht Siegburg)
USt-ID: DE214364185
Komplementär: Dr. Franz-Wilhelm Otten
Tel. 02241 260-0
willkommen@rautenberg.media

Verantwortlich für den redaktionellen Teil,
gemäß § 18 Abs. 2 MStV:
Nathalie Lang und Corinna Hanf
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG 14-täglich

RUBRIKWEISE
INHALTLICHE VERANTWORTUNG
Informationen aus der Stadt Elsdorf
Stadtverwaltung Elsdorf
Bürgermeister Andreas Heller
Gladbacher Straße 111 · 50189 Elsdorf

Verteilung & rechtliche Hinweise
Kostenlose Haushaltsverteilung in Elsdorf. Keine Zustellgarantie. Einzelheft: 5,00 € zzgl. Porto (Bestellung über die Herausgeberin). Geschützte Warenzeichen sind meist nicht gesondert gekennzeichnet; fehlende Hinweise begründen kein Nutzungsrecht. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

Pressematerial & eingesandte Inhalte
Eingesandtes Material wird nicht zurückgesandt. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die Einreichenden haften für Inhalte, Rechtmäßigkeit und vollständige Quellenangaben. Mit der Einreichung wird Rautenberg Media ein einfaches Nutzungsrecht zur Veröffentlichung in Print- und Online Medien eingeräumt – auch für Bildmaterial. Die Einreichenden garantieren die Rechteinhaberschaft und stellen Rautenberg Media von Ansprüchen Dritter frei. Bei versehentlichem Weglassen von Namens- oder Quellenangaben verzichten sie auf daraus entstehende Ansprüche. Fremdbeiträge erscheinen auf Verantwortung der jeweiligen Einreichenden. Die Redaktion wählt aus und bearbeitet, übernimmt aber keine Haftung für Inhalte.

KONTAKT
MEDIENBERATERIN
Anna Lauscher
Mobil +49 176 19 2600 49
a.lauscher@rautenberg.media

VERTEILUNG
Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de
regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112
verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE
rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
youtube.com/@rautenbergmedia

ZEITUNG
rundblick-elsdorf.de/e-paper

LOKALER GEHT'S NICHT
Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen.
Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge, Geschäftspapiere...), WEB (Homepages, Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme, Kinospots, Produktfilme...) kennen.
Wir freuen uns auf Sie: rautenberg.media

- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Angebote

Kaufgesuch

Frau Stefan kauft
Pelze, Lederjacken, Schreib-Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweihe, seriöse Kaufabwicklung. TEL: 015787151734, Mo-So, 9-20 Uhr.

Maler

Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau
und Bodenverlegearbeiten, günstige Festpreise, saubere Ausführung, Termine frei. Tel. 02429/908144 od. 0170/7555363

Rund ums Haus

Sonstiges

Insektenschutz und mehr...
Fliegengitter für Fenster, Türen und Lichtschächte. Beratung • Lieferung • Montage • Reparatur. Tel.: 02274/9039327 www.insektenschutz-anderhalten.de

ROLLLADENREPARATUR
Kompetent und schnell Erneuerung von alten Rollläden Umrüstung auf Elektroantrieben von Rollläden, Markisen und Garagenrolltore
www.rollladen-rhein-erft.de
Tel: 02274/8298888

Immer. Zeit für Schönes.
Ausgesuchter Schmuck, Uhren in verschiedenen Preislagen. Partnerringe mit persönlicher Beratung und dazu den Service in eigener Werkstatt.

BERGMANN
Uhren Schmuck & Service
Köln-Aachener-Str. 96
50189 Elsdorf
Tel. 02274 - 2462
www.uhren-schmuck-bergmann.de

Familien

ANZEIGENSHOP
GEBURT12.1
43 x 90 mm
ab 52,00 €
HALLO ZOoie
Für alles was wirklich zählt!
shop.rautenberg.media

Haben Sie Fragen zur Verteilung dieser Zeitung?

Nutzen Sie bitte unseren Online-Service auf
www.regio-pressevertrieb.de

DANKE, dass Sie uns lesen.
Wir freuen uns auf Ihr Feedback.

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

KLEINANZEIGEN
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung **ab 6,99 €**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

rundblick-elsdorf.de/e-paper
MIT INFORMATIONEN AUS DER STADT ELSDORF
Kommst alle 14 Tage in Ihren Briefkasten

HALLO PRESSESPRECHER/INNEN
PRESSEBEAUFTRAGTE
der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt
für das CMS System von Rautenberg Media,
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:
<https://redaktion.rautenberg.media>

Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR



A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Donnerstag, 6. August

Hirsch-Apotheke

Giesendorfer Straße 20, 50189 Elsdorf, 02274 3711

Freitag, 7. August

Regenbogen-Apotheke

Dormagener Straße 45, 50129 Bergheim, 02271 55027

Samstag, 8. August

Struwelpeter-Apotheke

Kölner Straße 17, 50171 Kerpen, 02237 4333

Sonntag, 9. August

Grüne-Apotheke

Am Rathaus 30, 50181 Bedburg, 02272 905105

Montag, 10. August

Apotheke an der Post

Hauptstraße 197, 50169 Kerpen, 02273 8144

Dienstag, 11. August

Marien-Apotheke

Hauptstraße 16, 50126 Bergheim, 02271 42665

Mittwoch, 12. August

Paulus Apotheke

Paulusstraße 4, 50129 Bergheim, 02271 759890

Donnerstag, 13. August

Adler-Apotheke

Hahnenstraße 30, 50171 Kerpen, 02237 2550

Freitag, 14. August

Kreis Apotheke

Kölner Straße 16, 50126 Bergheim, 02271 7582777

Samstag, 15. August

Frings-Apotheke im HIT

Kerpener Straße 157-163, 50170 Kerpen, 02273 599236

Sonntag, 16. August

Rosen-Apotheke

Berliner Ring 2a, 50170 Kerpen, 02273 57607

Montag, 17. August

Priamos Apotheke

Priamosstraße 32, 50127 Bergheim, 02271 5696610

Dienstag, 18. August

Schlossplatz-Apotheke

Römerstraße 7, 52428 Jülich, 02461 50415

Mittwoch, 19. August

Die-Punkt-Apotheke

Mariannenpark 12, 41569 Rommerskirchen, 02183 1470

Donnerstag, 20. August

Barbara-Apotheke

Bahnhofstraße 32, 50169 Kerpen, 02273 3141

Freitag, 21. August

Marien-Apotheke

Bahnstraße 70, 41569 Rommerskirchen, 02183 6097

Samstag, 22. August

Hirsch-Apotheke

Giesendorfer Straße 20, 50189 Elsdorf, 02274 3711

Sonntag, 23. August

Marien-Apotheke

Hauptstraße 16, 50126 Bergheim, 02271 42665

9 bis 9 Uhr Folgetag

Alle Angaben ohne Gewähr

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Tierärztlicher Notdienst

Bitte melden Sie sich in jedem Fall telefonisch an.

Dr. Pinggen, Pulheim-Freimersdorf, 0179 2438326

Dr. Brunk, Glessen, 02234/8610

Dr. Göbel, Köln-Weiß,

02236/849470

24-Stunden-Bereitschaft für Kleintiere auch an Wochentagen:

Tierärztliche Klinik Pulheim

24-Stunden-Bereitschaft

Nettegasse 122

50259 Pulheim-Stommeln

02238/3435

Caspers Bestattungen

24 Stunden persönlich für Sie da.
Einfühlsame Beratung auf Wunsch auch Zuhause.
Stefan Caspers - Fachgeprüfter Bestatter
Gladbacher Straße 58 - 50189 Elsdorf - Telefon: 02274 - 935 98 27
Mobil: 0172 - 299 2554 - www.caspers-bestattungen.de

Genau die Hilfe, die ich brauche!

SERIÖSE PFLEGE
MIT HERZ UND VERSTAND

St.-Rochus-Str. 22 - 50181 Bedburg-Kaster
Tel. 0 22 71-79 80 88
www.pflege-dienst.com

PFLEGEDIENST IM ERFTKREIS LÜTZENKIRCHEN

Mit Erfahrung seit mehr als 30 Jahren bieten wir unseren Kunden im Rhein-Erft-Kreis eine verlässliche Alternative zum Senioren- oder Pflegeheim.
Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne!

LOTTIS
SOMMER-MALWETTBEWERB



Mein schönster Sommer



LUST, KREATIV ZU WERDEN?

BIST DU ZWISCHEN 4 UND 12 JAHRE ALT? DANN MALE DEIN SCHÖNSTES FERIENERLEBNIS UND SCHICKE LOTTI DEIN BILD – GEMEINSAM MIT EINEM ERWACHSENEN AUS DEINER FAMILIE.



Teilnahme ausschließlich
online unter
[rautenberg.media/
gewinnspiel](https://rautenberg.media/gewinnspiel)



Veranstalter: RAUTENBERG MEDIA KG,
Kasinostraße 28-30, 53840 Troisdorf.
Teilnahme nur durch Erziehungsberechtigte ab 18 Jahren.
Teilnahme kostenlos. Wohnsitz in Deutschland.
Gewinn: [2x 200 € / 4x 50 € / 6x 33 €] per Überweisung.
Vollständige Teilnahmebedingungen & Datenschutzhinweise online. Rechtsweg ausgeschlossen.

Einsendeschluss: 1.9.2026, 23:59 Uhr.

Gewinner werden nach den NRW-Ferien verlost
und per E-Mail benachrichtigt.

zu gewinnen gibt es:

- 1. Preis
2x 200 €
- 2. Preis
4x 50 €
- 3. Preis
6x 33 €